

## I

(Az EK-Szerződés/Euratom-Szerződés alapján elfogadott jogi aktusok, amelyek közzététele kötelező)

## RENDELETEK

## A TANÁCS 189/2008/EK RENDELETE

(2008. február 18.)

## a Schengeni Információs Rendszer (SIS II) második generációjának teszteléséről

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről szóló, 2001. december 6-i 2001/2424/EK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 4. cikke c) pontjára, és 5. cikkének (3) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

(1) A 2424/2001/EK rendelet és a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztéséről szóló, 2001. december 6-i 2001/886/IB tanácsi határozat <sup>(2)</sup> értelmében a Bizottságot bízták meg a Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) kifejlesztésével. A Schengeni Információs Rendszer második generációjára vonatkozó hálózati követelmények (1. pillér) megállapításáról szóló, 2007. március 16-i 2007/170/EK bizottsági határozat <sup>(3)</sup> és a Schengeni Információs Rendszer második generációjára vonatkozó hálózati követelmények (harmadik pillér) megállapításáról szóló, 2007. március 16-i 2007/171/EK bizottsági határozat <sup>(4)</sup> megállapította a SIS II kifejlesztésére vonatkozó hálózati követelményeket.

<sup>(1)</sup> HL L 328., 2001.12.13., 4. o. Az 1988/2006/EK rendelettel (HL L 411., 2006.12.30., 1. o., helyesbítve: HL L 27., 2007.2.2., 3. o.) módosított rendelet.

<sup>(2)</sup> HL L 328., 2001.12.13., 1. o. A 2006/1007/IB határozattal (HL L 411., 2006.12.30., 78. o., helyesbítve: HL L 27., 2007.2.2., 43. o.) módosított határozat.

<sup>(3)</sup> HL L 79., 2007.3.20., 20. o.

<sup>(4)</sup> HL L 79., 2007.3.20., 29. o.

(2) A Schengeni Információs Rendszer második generációjának (SIS II) létrehozásáról, működtetéséről és használatáról szóló 1987/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> és az azonos tárgyú 2007. június 12-i 2007/533/IB tanácsi határozat <sup>(6)</sup> létrehozta a Schengeni Információs Rendszer második generációját (SIS II). Ez a rendelet nem érinti az előbbi szövegeket, a záró rendelkezéseket is beleértve.

(3) Az említett záró rendelkezések meghatározzák azokat a feltételeket, amelyek lehetővé teszik a Tanács számára, hogy a SIS 1+-ban részt vevő tagállamok kormányait képviselő tagok egyhangú szavazatával megállapítsa e szövegek alkalmazása kezdetének időpontját. A rendelkezések többek között kimondják, hogy az 1987/2006/EK rendelet 55. cikkének (3) bekezdése c) pontjában és a 2007/533/IB határozat 71. cikkének (3) bekezdése c) pontjában említettek szerint a Bizottság jelenti be, ha a SIS II-nek a Bizottság és a tagállamok által közösen végzett átfogó tesztelése sikeresen befejeződik, valamint hogy a Tanács előkészítő szervei hitelesítik a tesztelés előterjesztett eredményeit és erősítik meg, hogy a SIS II teljesítményszintje legalább egyenértékű a SIS 1+ által elért szinttel.

(4) Ezt a rendeletet természetesen ki kell egészíteni olyan megfelelő jogszabály jövőbeli elfogadása révén, amely részletesen szabályozza egy átfogó SIS II-tesztelés megszervezését és összehangolását, amelyet a tagállamok és a Bizottság közötti teljes együttműködés mellett kell végrehajtani. A CS-SIS-nek továbbra is a Bizottság kizárólagos hatáskörébe kell tartoznia.

(5) Teszteléseket kell végezni annak megállapításához, hogy a SIS II képes-e a SIS II jogi eszközök által meghatározott műszaki és működési követelményeknek megfelelően működni.

<sup>(5)</sup> HL L 381., 2006.12.28., 4. o.

<sup>(6)</sup> HL L 205., 2007.8.7., 63. o.

- (6) A tesztelésnek általános követelményekre – úgymint stabilitás, rendelkezésre állás és teljesítmény – is ki kell terjednie.
- (7) A Bizottságnak tesztelnie kell, hogy a központi SIS II összeköthető-e a tagállamok nemzeti rendszereivel, a SIS 1+-ban részt vevő tagállamoknak pedig meg kell tenniük a SIS II-adatok feldolgozásához és a kiegészítő információk cseréjéhez szükséges műszaki előkészületeket.
- (8) Tovább kell pontosítani a Bizottság és a tagállamok által elvégzendő, egyes SIS II-tesztelések elvégzéséhez kapcsolódó feladatokat.
- (9) Meg kell állapítani a tesztparaméterek meghatározására, kifejlesztésére és alkalmazására vonatkozó követelményeket, valamint a tesztelések hitelesítésének módját.
- (10) A SIS II kizárólag akkor kezdhet el működni, ha a SIS 1+-ban teljes mértékben részt vevő valamennyi tagállam megtette a SIS II adatok feldolgozásához szükséges intézkedéseket. Ezért azokat az eseteket, amelyekben valamely tagállam úgy ítéli meg, hogy a teszteléseket nem lehetett sikeresen végrehajtani, dokumentálni kell.
- (11) A 2424/2001/EK rendelet 5. cikkében említett, a SIS II-fejlesztés során a Bizottságot segítő bizottság nem alkotott kedvező véleményt a Bizottságnak a 2424/2001/EK rendelet 4. cikke c) pontjának végrehajtására irányuló intézkedéstervezetéről. A 2424/2001/EK rendelet 5. cikke (3) bekezdésének megfelelően, a Bizottságra ruházott végrehajtási hatáskörök gyakorlására vonatkozó eljárások megállapításáról szóló, 1999. június 28-i 1999/468/EK tanácsi határozat<sup>(1)</sup> 5. cikkének (6) bekezdésével összefüggésben a Bizottság ezért a szükséges intézkedésekről javaslatot nyújtott be a Tanácsnak, és tájékoztatta az Európai Parlamentet.
- (12) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikke értelmében Dánia nem vesz részt ennek a rendeletnek az elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó. Mivel e rendelet az Európai Közösséget létrehozó szerződés harmadik része IV. címének rendelkezései alapján a schengeni vívmányok fejlesztésére irányul, Dánia a fenti jegyzőkönyv 5. cikkének megfelelően e rendelet elfogadását követő hat hónapos időszakon belül határoz arról, hogy azt nemzeti jogában végrehajtja-e.
- (13) E rendelet a schengeni vívmányok rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyben az Egyesült Királyság – a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának a schengeni vívmányok egyes rendelkezéseinek alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2000. május 29-i 2000/365/EK tanácsi határozatnak<sup>(2)</sup> megfelelően – nem vesz részt; ennél fogva az Egyesült Királyság nem vesz részt e rendelet elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (14) E rendelet a schengeni vívmányok rendelkezéseinek továbbfejlesztését képezi, amelyben Írország – az Írországnak a schengeni vívmányok egyes rendelkezései alkalmazásában való részvételére vonatkozó kéréséről szóló, 2002. február 28-i 2002/192/EK tanácsi határozatnak<sup>(3)</sup> megfelelően – nem vesz részt; ennél fogva Írország nem vesz részt e rendelet elfogadásában, az rá nézve nem kötelező és nem alkalmazandó.
- (15) E rendelet nem sérti a 2000/365/EK határozatban, illetve a 2002/192/EK határozatban megállapított, az Egyesült Királyságnak és Írországnak a schengeni vívmányokban való részleges részvételére vonatkozó rendelkezéseket.
- (16) Izland és Norvégia tekintetében e rendelet az Európai Unió Tanácsa, valamint az Izlandi Köztársaság és a Norvég Királyság között létrejött, e két államnak a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás<sup>(4)</sup> értelmében vett schengeni vívmányok azon rendelkezéseit fejleszti tovább, amelyek az említett megállapodás alkalmazását szolgáló egyes szabályokról szóló 1999/437/EK tanácsi határozat<sup>(5)</sup> 1. cikkének G. pontjában említett terület alá tartoznak.
- (17) Svájc tekintetében e rendelet az Európai Unió, az Európai Közösség és a Svájci Államszövetség közötti, a Svájci Államszövetségnek a schengeni vívmányok végrehajtására, alkalmazására és fejlesztésére irányuló társulásáról szóló megállapodás<sup>(6)</sup> értelmében a schengeni vívmányok azon rendelkezéseinek továbbfejlesztését jelenti, amelyek az 1999/437/EK határozat 1. cikkének G. pontjában említett terület alá tartoznak, összefüggésben az említett megállapodásnak az Európai Unió és az Európai Közösség nevében történő megkötéséről szóló 2008/149/IB<sup>(7)</sup> és 2008/146/EK tanácsi határozat<sup>(8)</sup> 3. cikkével,

<sup>(2)</sup> HL L 131., 2000.6.1., 43. o.

<sup>(3)</sup> HL L 64., 2002.3.7., 20. o.

<sup>(4)</sup> HL L 176., 1999.7.10., 36. o.

<sup>(5)</sup> HL L 176., 1999.7.10., 31. o.

<sup>(6)</sup> HL L 53., 2008.2.27., 52. o.

<sup>(7)</sup> HL L 53., 2008.2.27., 50. o.

<sup>(8)</sup> HL L 53., 2008.2.27., 1. o.

<sup>(1)</sup> HL L 184., 1999.7.17., 23. o. A 2006/512/EK határozattal (HL L 200., 2006.7.22., 11. o.) módosított határozat.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

célkitűzéseiket, követelményeiket, valamint folyamatukat e rendelet melléklete tartalmazza.

*1. cikk*

A központi SIS II-re, a kommunikációs infrastruktúrára, valamint a központi SIS II és a nemzeti rendszerek közötti interaktív kapcsolatokra vonatkozó egyes SIS II-tesztelésekkel kapcsolatos előírásokat, különösen alkalmazási területüket és

*2. cikk*

E rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek megfelelően.

Kelt Brüsszelben, 2008. február 18-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

D. RUPEL

---

## MELLÉKLET

**1. A SIS II TESZTELÉS ALKALMAZÁSI TERÜLETE**

Az e rendeletben említett egyes SIS II-teszteléseknek igazolniuk kell, hogy a központi SIS II, a kommunikációs infrastruktúra, valamint a központi SIS II és a nemzeti rendszerek (N.SIS II) közötti interaktív kapcsolatok (Bulgária és Románia rendszereinek kivételével) <sup>(1)</sup> képesek a SIS II jogi eszközök által meghatározott műszaki és működési követelményeknek megfelelően működni.

Ezeknek a SIS II-teszteléseknek azt is igazolniuk kell, hogy a központi SIS II, a kommunikációs infrastruktúra, valamint a központi SIS II és a nemzeti rendszerek közötti interaktív kapcsolatok (N.SIS II) működése megfelel az olyan általános követelményeknek is, mint stabilitás, rendelkezésre állás és teljesítmény.

**2. A SIS II TESZTELÉS FOLYAMATA, RÉSZLETES ALKALMAZÁSI TERÜLETE ÉS SZERVEZÉSE**

A tesztek sorrendje, célkitűzése és alkalmazási területe, valamint szervezése a következőképpen tagozódik.

A tesztek első fázisa a SIS II kommunikációs infrastruktúrájának kapcsolódását és rugalmasságát teszteli.

A tesztek második fázisa a SIS II központi rendszerének N.SIS II nélküli tesztelésére vonatkozik.

A tesztek harmadik fázisa a központi SIS II néhány N.SIS II-vel együtt történő tesztelésével foglalkozik, valamint annak tesztelésével, hogy az egyes nemzeti rendszerek megfelelnek-e az interfész-ellenőrzési dokumentáció (ICD) referenciapéldányában leírt előírásoknak.

A SIS II Bizottság által létrehozott tesztelési tanácsadó csoport <sup>(2)</sup> illetékességi körébe tartozik, hogy jelentést tesz a tesztek eredményeiről a SIS II Bizottságnak. A tesztelési tanácsadó csoport azonosít, kategorizál és leír minden általa feltárt problémát, és javaslatokat tesz megoldásukra. A Bizottság szolgálatai és a tagállami szakértők minden szükséges információt a tesztelési tanácsadó csoport rendelkezésére bocsátanak ahhoz, hogy az feladatát elvégezze.

**2.1. Tesztelési dokumentáció**

A Bizottság meghatározza a tesztekre vonatkozó részletes előírásokat. A Bizottság a tagállami szakértőkkel egyeztetett ütemtervet betartva az érintett tagállamok rendelkezésére bocsátja a tervezett és véglegesített tesztelőírásokat, valamint a tesztek irányítására és koordinálására vonatkozó rendelkezéseket.

**2.2. A tesztek koordinálása**

A tesztelési dokumentáció által előírt összes tesztet a Bizottság koordinálja. Ennek érdekében a Bizottság szorosan együttműködik a tesztelési tanácsadó csoporttal.

**2.3. A tesztelés lefolytatása**

A Bizottság az érintett tagállamokkal közösen, a tesztelőírásoknak megfelelően és a Bizottság tagállami szakértőkkel egyeztetett ütemtervet betartva végrehajtja a tesztek elvégzését, és igazolja, hogy a teszteredmények megfelelnek a tesztelőírásokban előírt irányzatoknak.

Az N.SIS II megfelelőségi tesztjeinek vonatkozásában a tesztek lefolytatásáért és zavartalan működésük biztosításáért az egyes tagállamok felelnek, az elfogadott ütemtervet betartva, a Bizottság támogatása mellett.

**2.4. A tesztek elfogadása**

A tesztelési tanácsadó csoport jelentést tesz az egyes SIS II-tesztek eredményeiről a SIS II Bizottságnak. A tesztelési tanácsadó csoport azonosít, kategorizál és leír minden általa feltárt problémát, és javaslatokat tesz megoldásukra. A Bizottság szolgálatai és a tagállami szakértők minden szükséges információt a tesztelési tanácsadó csoport rendelkezésére bocsátanak ahhoz, hogy az feladatát elvégezze.

A Bizottság dönt az egyes SIS II-tesztek sikeres befejezéséről, figyelembe véve a tagállami szakértőknek a SIS II Bizottság keretében kifejtett véleményét.

<sup>(1)</sup> A SIS 1+ rendszerben részt nem vevő más tagállamoknak, például Ciprusnak az e rendeletben említett SIS II-tesztekben való részvétele nem érinti a SIS II teljes körű alkalmazásáról szóló esetleges jövőbeli tanácsi határozatokat.

<sup>(2)</sup> A SIS II bizottság eljárási szabályzatának 7. cikke alapján, 2007. április 27-én létrehozott tesztelési tanácsadó csoport minden egyes tesztgyakorlat elvégzése után jelentést tesz a SIS II bizottságnak. Jelentést tesz minden egyes tesztelési fázis elvégzése után azzal a céllal, hogy segítse a SIS II-tesztek elfogadásának előkészítését.

Ha a tesztelési dokumentáció külön fázisokba sorolja a teszteléseket, az egyes fázisok eredményeiről a Bizottság értesíti a tagállamokat a következő fázis megkezdését megelőzően.

Az N.SIS II megfelelőségi tesztjeinek elfogadását a tagállamok által kijelölt szakértő jelentésére kell alapozni, amely részletes elemzést tartalmaz a teszteredményekről, valamint következtetéseket fogalmaz meg a tagállamok nemzeti rendszereinek hitelesítésére vonatkozóan.

Amennyiben valamely tagállam úgy ítéli meg, hogy a teszteléseket nem lehetett sikeresen végrehajtani, akkor azt dokumentálni kell.

#### 2.5. A kommunikációs infrastruktúra tesztelése

E tesztfeladat célkitűzése annak igazolása, hogy a SIS II-nek az egységes nemzeti interfész (NI-SIS) terjedő kommunikációs infrastruktúrája képes a 2007/170/EK és a 2007/171/EK bizottsági határozatban megállapított követelményeknek megfelelően működni. E tesztgyakorlat alkalmazási területéhez tartozik a CS-SIS és az egyes NI-SIS-ek közötti, valamint a CS-SIS és a tartalék CS-SIS közötti SIS II kommunikációs infrastruktúra kapcsolódásának és rugalmasságának tesztelése, akárcsak a helyi nemzeti interfész (LNI) és adott esetben a biztonsági másolatokat tartalmazó helyi nemzeti interfész (BLNI) rugalmasságának tesztelése.

#### 2.6. A központi SIS II és a nemzeti megfelelőségi tesztelések

A központi SIS II összes tesztje azt vizsgálja, hogy a központi SIS II megfelel-e az interfész-ellenőrzési dokumentáció (ICD) és a részletes műszaki előírások (DTS) referenciapéldányában meghatározott nemzeti megfelelőségi teszteknek.

Az N.SIS II megfelelőségi tesztjeinek célja annak ellenőrzése, hogy az egyes nemzeti rendszerek kompatibilisek-e a központi rendszerrel, és annak igazolása, hogy a kommunikációs infrastruktúra és a központi SIS II-tesztelésének teszteredményei megfelelnek a tesztelőírásokban előírtaknak.

Az egyes SIS II-tesztelések sikeres befejezését követően a SIS II Bizottság keretében a Bizottság tájékoztatja a tagállamok szakértőit, hogy a kommunikációs infrastruktúra és a központi SIS II-tesztelésének teszteredményei megfelelnek a tesztelőírásokban előírtaknak.

Az egyes SIS II-tesztelések befejezését követően a Bizottság átállási környezetet hoz létre a központi SIS II számára. Ennek a környezetnek stabilnak és az átállás során való felhasználásra alkalmasnak kell lennie.

### 3. AZ INTERFÉSZ-ELLENŐRZÉSI DOKUMENTÁCIÓ (ICD) REFERENCIAPÉLDÁNYAI ÉS A TESZTELÉS RÉSZLETES MŰSZAKI ELŐÍRÁSAI (DTS)

A központi SIS II és az egyes tagállamok nemzeti rendszereinek (N.SIS II) tesztelése egységes előírások alapján történik.

A Bizottság által elkészített DTS meghatározza a központi SIS II működési és általános előírásait.

A Bizottság által elkészített ICD meghatározza a központi SIS II és a nemzeti rendszerek közötti interfészt. Tartalmazza a rendszerek közötti kommunikáció műszaki előírásait a továbbított adatok és üzenetek, a használt protokollok, valamint az események időzítése és lefutástervezése vonatkozásában.

Az ICD-ben és a DTS-ben megadott előírások az adott időszakban nem változnak, a két rendszer frissítésének időzítését az indításra vonatkozó terv rögzíti, amely megadja a szóban forgó tesztfázisra vonatkozó referenciapéldányt. A tesztelések során felfedezett problémákat kötelező jelenteni, elemezni és megoldani, az indítás irányítására és az ehhez kapcsolódó változtatások kezelésére vonatkozó terv szerint. Az indítás irányítására és az ehhez kapcsolódó változtatások kezelésére vonatkozó tervet a Bizottság biztosítja, a tagállami szakértők véleményét figyelembe véve.

### 4. A TESZTFÁZISOK EREDMÉNYEIRŐL SZÓLÓ IDŐKÖZI ÉS VÉGLEGES JELENTÉSEK

A Bizottság rendszeresen jelentést készít a tesztelés aktuális állásáról. A jelentésnek ki kell térnie arra, hogy éppen melyik tesztfázisról van szó, és melyik tagállam fejezte be, kezdte meg vagy nem kezdte még meg az adott fázist. Ha a projekt ütemezésével kapcsolatban bármilyen nehézség tapasztalható, úgy ezeket a nehézségeket és azok okát dokumentálni kell.

Az egyes tesztfázisok befejezésekor a Bizottság jelentést készít az elért eredményekről, bármilyen felmerült kérdésről és a megoldási lehetőségekről. Azokban az esetekben, amelyekben valamely tagállam úgy ítéli meg, hogy a teszteléseket nem lehetett sikeresen végrehajtani, akkor ezt – az okok megadásával együtt – a jegyzőkönyvben rögzítendő feljegyzésben dokumentálja.